

PL

PL

PL



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 17.2.2009
KOM(2009) 75 wersja ostateczna

2007/0233 (COD)

**KOMUNIKAT KOMISJI
DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**

na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE

dotyczący

**wspólnego stanowiska Rady w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego
i Rady w sprawie statystyki Wspólnoty w zakresie handlu zagranicznego z państwami
trzecimi i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95**

**KOMUNIKAT KOMISJI
DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**

na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE

dotyczący

wspólnego stanowiska Rady w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie statystyki Wspólnoty w zakresie handlu zagranicznego z państwami trzecimi i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95

1. PRZEBIEG PROCEDURY

Data przekazania wniosku PE i Radzie (dokument COM(2007) 653 wersja ostateczna – 2007/0233(COD):	30 października 2007 r.
Data wydania opinii przez Europejski Bank Centralny:	3 marca 2008 r.
Data wydania opinii przez Parlament Europejski, pierwsze czytanie:	23 września 2008 r.
Data przyjęcia wspólnego stanowiska:	16 lutego 2009 r.

2. PRZEDMIOT WNIOSKU KOMISJI

W ramach statystyk handlu zewnętrznego (Extrastat) rejestrowany jest przywóz i wywóz towarów między państwami członkowskimi a państwami trzecimi. Informacje te mają zasadnicze znaczenie dla europejskiej polityki gospodarczej i handlowej oraz dla analizy sytuacji rynkowej poszczególnych towarów. Statystyki handlu zewnętrznego obejmują dane miesięczne dotyczące przywozu i wywozu w ujęciu wartościowym i ilościowym w podziale na: zgłaszające państwo członkowskie i państwo partnerskie, towar według nomenklatury scalonej, rodzaj transportu oraz traktowanie taryfowe.

Statystyki oparte są na informacjach pochodzących ze zgłoszeń celnych. Na zestawianie statystyk wpływ będą mieć zmiany wprowadzone zmodernizowanym kodeksem celnym¹. Dla zapewnienia dobrej jakości statystyk również w przyszłości konieczne jest odpowiednie dostosowanie systemu statystycznego. Realizacji tego właśnie celu ma służyć uchylenie rozporządzenia Rady (WE) nr 1172/95 oraz zaproponowanie nowego rozporządzenia w sprawie systemu Extrastat.

– Rozporządzenie zawiera dokładniejsze informacje na temat źródeł danych wykorzystywanych przy wprowadzaniu różnych uproszczeń celnych.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks celny (Dz.U. L 145 z 4.6.2008, str. 1)

- Przewiduje ono także utworzenie systemu wymiany danych między państwami członkowskimi, co wymagane jest w ramach zmodernizowanego systemu celnego.
- Dzięki rozporządzeniu możliwe będzie zestawianie i rozpowszechnianie statystyk według państwa członkowskiego przeznaczenia i rzeczywistego wywozu. Pozwoli to uniknąć błędnego przyporządkowania przepływów handlowych pod wpływem scentralizowanej odprawy celnej oraz tak zwanego „efektu rotterdamskiego”².
- Rozporządzenie stanowi ponadto odpowiedź na nowe potrzeby użytkowników, ponieważ przewiduje zestawianie dodatkowych statystyk handlowych według charakterystyki prowadzonej działalności poprzez udostępnienie danych o handlu w podziale na walutę fakturowania oraz charakter transakcji. Nie wiążą się z tym żadne lub jedynie dalece ograniczone dodatkowe wymagania wobec respondentów w zakresie sprawozdawczości.
- Rozporządzeniem ustanowiony zostaje wreszcie lepszy system oceny jakości statystyk handlu zagranicznego.

3. UWAGI DOTYCZĄCE WSPÓLNEGO STANOWISKA

3.1. Uwagi ogólne

W dniu 23 października 2008 r. Parlament Europejski wydał opinię w pierwszym czytaniu, zawierającą 35 poprawek do wniosku Komisji. Osiem poprawek (1-4, 8, 16, 17 i 19) nie dotyczyło jednak wszystkich wersji językowych, w związku z czym nie poddano ich pod głosowanie.

Komisja zaakceptowała w całości lub zasadniczo 24 z 27 poprawek przyjętych przez Parlament Europejski w pierwszym czytaniu. Poprawki te mają na celu wzmocnienie systemu procedury komitetowej, dotyczą terminologii, odniesień do aktów prawnych oraz intencji (motywów) wniosku Komisji, bez zmiany podstawowych celów reformy. Nie stanowią one dla Komisji zasadniczej przeszkody.

Odnosnie do pozostałych trzech poprawek, pierwsza została częściowo zaakceptowana przez Komisję i Radę (poprawka 26 dotycząca wymiany danych), druga włączona została do wspólnego stanowiska (poprawka 18 w sprawie wykreślenia zapisu o uzyskiwaniu danych o kontyngentach przywozowych), przy czym Komisja w stanowisku w sprawie poprawek PE w pierwszym czytaniu z dnia 23 września 2008 r. zalecała, by jej nie akceptowano. Trzecią poprawkę (poprawkę

² Przez „efekt rotterdamski” rozumie się sytuację, w której transakcja handlu zagranicznego zgłaszana jest do statystyk UE najpierw jako przywóz z państwa trzeciego do państwa członkowskiego UE, do którego towar przewieziono przez granicę UE i w którym dopuszczono go do swobodnego obrotu. Ta informacja statystyczna rejestrowana jest w ramach systemu Extrastat. Następujący potem przepływ towarów z tego państwa członkowskiego do państwa członkowskiego będącego rzeczywistym końcowym krajem przywozu rejestrowany jest w Intrastat jako wysyłka (wywóz) i przybycie (przywóz) towarów między tymi dwoma państwami członkowskimi. „Efekt rotterdamski” może występować również, acz w mniejszym zakresie, w przypadku wywozu wspólnotowego. Następstwem „efektu rotterdamskiego” jest zawyżenie wartości wywozu i przywozu w odniesieniu do państw członkowskich UE, w których zjawisko to występuje.

27 w sprawie zwolnienia z obowiązku gromadzenia informacji statystycznych, w przypadku gdy organ celny stosuje samoocenę) odrzuciły obydwie instytucje – zarówno Rada, jak i Komisja.

Wspólne stanowisko Rady wprowadza dodatkowe uściślenia dotyczące źródeł danych, systemu wymiany danych oraz elementy o charakterze technicznym i redakcyjnym. Wszystkie te zmiany mogą zostać zaakceptowane przez Komisję.

Ogólnie biorąc, Komisja uważa, że może poprzeć wspólne stanowisko w obecnej postaci, ponieważ nie zmienia ono podejścia ani celów wniosku.

3.2. Uwagi szczegółowe

3.2.1. *Poprawki Parlamentu zaakceptowane przez Komisję i włączone w całości, w części lub zasadniczo do wspólnego stanowiska*

Spośród 27 przyjętych poprawek we wspólnym stanowisku uwzględniono, bądź w postaci zaproponowanej przez Parlament, bądź też w nieco zmienionym brzmieniu, **poprawki 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 i 35**. Poprawki te mogą zostać zaakceptowane przez Komisję w całości. Eliminują one dwuznaczność zapisów lub szczegółowo określają system procedury komitetowej.

Poprawka 26 została zaakceptowana częściowo, ponieważ Komisja zgadza się co do jej ogólnego celu w zakresie odpowiedzialności organów celnych w ramach mechanizmu wymiany danych statystycznych. Komisja skłania się jednak ku bardziej ogólnemu sformułowaniu, zawartemu we wspólnym stanowisku Rady.

3.2.2. *Poprawki Parlamentu odrzucone przez Komisję, ale włączone w całości, w części lub zasadniczo do wspólnego stanowiska*

Poprawka 18 Parlamentu usuwa ze zbioru gromadzonych danych informacje o „kontyngentach przywozowych”. Również we wspólnym stanowisku nie uwzględniono gromadzenia tego rodzaju informacji. Ponieważ dane takie mają bardzo duże znaczenie dla monitorowania polityki handlu i polityki rolnej Wspólnoty w zakresie jej zobowiązań w ramach WTO, w szczególności zaś w zakresie powiadamiania WTO o wyczerpaniu kontyngentów objętych skonsolidowanymi stawkami celnymi UE, Komisja obstaje przy konieczności udostępnienia na mocy przedmiotowego rozporządzenia takich informacji.

3.2.3. *Poprawki Parlamentu zaakceptowane przez Komisję w całości, w części lub zasadniczo, ale nie włączone do wspólnego stanowiska*

Brak

3.2.4. *Poprawki Parlamentu odrzucone przez Komisję i Radę i niewłączone do wspólnego stanowiska*

Komisja podziela wątpliwości Rady odnośnie do **poprawki 27**, zwalniającej z obowiązku przysyłania do Eurostatu określonych danych o przywozie i wywozie w przypadku zastosowania określonych uproszczeń celnych. Następnym

wprowadzenia tej poprawki byłoby jedynie częściowe objęcie handlu, co prowadziłoby do znaczącego obniżenia jakości danych.

3.2.5. *Zmiany wprowadzone do wniosku przez Radę*

Rada zaproponowała następujące główne zmiany we wniosku Komisji:

- Statystyki w przypadku uproszczenia formalności i kontroli celnych: Rada dodała nowy motyw 3, zgodnie z którym pełne statystyki mają być prowadzone także w przypadku, gdy w rezultacie uproszczeń celnych w odniesieniu do danej wymiany handlowej nie będzie się dysponować zgłoszeniami celnymi. Artykuł 4, dotyczący źródeł danych, dostosowano do uproszczeń określonych w zmodernizowanym kodeksie celnym. W szczególności zaś dodany do artykułu 4 nowy ust. 2 stanowi, że podmioty gospodarcze korzystające z uproszczenia powinny dostarczać dane do celów statystycznych. Celem art. 4 ust. 5 i art. 5 ust. 4 jest ograniczenie do minimum obciążeń administracyjnych wynikających dla handlu z procesu gromadzenia danych.
- Wymiana danych między państwami członkowskimi: Rada doprecyzowała pewne zapisy dla zapewnienia sprawniejszego funkcjonowania przyszłego systemu wymiany danych statystycznych. W motywie 4 odniesiono się do decyzji w sprawie wprowadzenia elektronicznej formy procedur celnych i jej znaczenia dla statystyk. Z kolei zgodnie z art. 7 ust. 2 organy celne muszą zagwarantować wymianę danych między państwem członkowskim zgłoszenia a państwem członkowskim przeznaczenia lub rzeczywistego wywozu. Termin uruchomienia takiego systemu wymiany danych dostosowany jest do postępów we wdrażaniu zautomatyzowanego celnego systemu przywozu i wywozu.
- Inne zmiany: We wspólnym stanowisku Rada wprowadziła szereg zmian o charakterze czysto technicznym lub redakcyjnym. W następstwie niektórych z tych zmian modyfikacji uległa struktura wniosku oraz numeracja motywów i ustępów w niektórych artykułach.

4. **PODSUMOWANIE**

Zmiany wprowadzone wspólnym stanowiskiem Rady są możliwe do zaakceptowania przez Komisję, oprócz usunięcia danych o „kontyngentach przywozowych”, za których utrzymaniem opowiada się Komisja.